

AEROGRAMA | RECEBIBO
TELEGRAMA |

de MISSÃO CEE de Portugal em BRUXELAS

Conf. / Dact.

ME

Serviço a que foi atribuído

E I E

~~XXXXXXXX~~ ~~Cifrado~~ Ostensivo

Expedido em de de 19 , às telex
Recebido em 19 de Janeiro de 19 84 , às 13.30
Acabado de decifrar de de 19 , às .

PARA INFORMACAO VEXA, A SEGUIR TRANSCREVO EXTRACTO, RELATIVO ALAR-
GAMENTO, DO DISCURSO ONTEM PROFERIDO MINISTRO CLAUDE CHEYSSON,
PRESIDENTE EM EXERCICIO CONSELHO COMUNIDADES, PERANTE PARLAMENTO
EUROPEU, SOBRE ORIENTACOES PRESIDENCIA FRANCESA:

''J'EN VIENS MAINTENANT AA UN CHAPITRE QUI DE TOUTE EVIDENCE SERA
AU CENTRE DES ACTIVITES COMMUNAUTAIRES DU SEMESTRE: JE VEUX PARLER
DE L'ELARGISSEMENT.

L'ESPAGNE ET LE PORTUGAL ONT INDENIABLEMENT UNE VOCATION EUROPEENNE,

L'HISTOIRE NOUS L'APPREND. DEVENUS MEMBRES DE LA COMMUNAUTE, CES
DEUX ETATS CONTRIBUERONT A CONSOLIDER SON IDENTITE ET LUI PERMET-
TRONT D'ETENDRE SON ROLE DANS LES AFFAIRES MONDIALES.

LES NEGOCIATIONS D'ADHESION SONT OUVERTES, DEPUIS OCTOBRE 1978
AVEC LE PORTUGAL ET FEVRIER 1979 AVEC L'ESPAGNE. LA COMMUNAUTE NE
PEUT ET NE DOIT PAS LES LAISSER PLUS LONGTEMPS DANS L'ATTENTE
ET DANS L'INCERTITUDE. CECI A ETE RECONNU PAR TOUS AU CONSEIL EUROPEE
D'ATHENES. IL A ETE CONVENU DE LEUR DONNER UNE REPONSE RAPIDE,
C'EST A DIRE D'ACHEVER AU PLUS TOT LES NEGOCIATIONS.

LA PRESIDENCE EST BIEN DECIDEE A CONTRIBUER AU PROGRES IMMEDIAT

ETE OTE

DES NEGOCIATIONS, CE QUI SIGNIFIE UNE ACCELERATION DES TRAVAUX EN RAPPELANT QUE CHACUN DES DOSSIERS SERA TRAITE SELON SES MERITES PROPRES. UN EFFORT S'IMPOSE DANS CES CONDITIONS A TOUS: A LA COMMUNAUTE POUR ACCELERER LA PREPARATION DES TRAVAUX, AUX ETATS MEMBRES POUR METTRE LA COMMUNAUTE EN ETAT DE RECEVOIR LES NOUVEAUX VENUS ET ENFIN AUX PAYS CANDIDATS POUR COMPRENDRE CERTAINES DIFFICULTES DES ACTUELS MEMBRES DE LA COMMUNAUTE (JE CITERAI LA PECHE, LES MOUVEMENTS DE PERSONNES, CERTAINS PROBLEMES AGRICOLES ET INDUSTRIELLES, ...)

LES NEGOCIATIONS NE PEUVENT REUSSIR QU'A LA DOUBLE CONDITION QUE LES ACTES D'ADHESION SOIENT EQUILIBRES, C'EST A DIRE QUE LES JUSTES INTERETS DES PRODUCTEURS ET DES TRAVAILLEURS SOIENT DE PART ET D'AUTRE BIEN PRIS EN COMPTE ET QUE LA COMMUNAUTE SOIT EN MESURE D'ACCUEILLIR DE NOUVEAUX ETATS - ET CELA SIGNIFIE QU'ELLE AURA RESOLU QUELQUES PROBLEMES INTERNES DELICATS -.

PERSONNE NE DOIT MESESTIMER L'IMPORTANCE DE CES QUESTIONS DONT DEPEND POUR UNE LARGE PART LA REUSSITE SOUHAITABLE DE LA NEGOCIATION.

IL EST BON DE RAPPELER AUSSI QUE LA COMMUNAUTE ATTACHE UNE GRANDE IMPORTANCE A SES RELATIONS AVEC LES ETATS MEDITERRANNEENS,

C'EST CE QUE DIT LA POLITIQUE GLOBALE ARRETEE EN 1972, ET CE QUE CONFIRMENT LES ACCORDS PREFERENTIELS SIGNES AVEC DIX DE CES PAYS. OR, NOS PARTENAIRES DE LA MEDITERRANEE SONT LEGITIMEMENT PREOCCU-

PES DES CONSEQUENCES DE L' ELARGISSEMENT SUR LEURS ECHANGES
AVEC LA COMMUNAUTE. C'EST POURQUOI, EN MEME TEMPS QUE SE DEROU-
LENT LES NEGOCIATIONS D'ADHESION, LA COMMISSION MENE DES CONVER-
SATIONS EXPLORATOIRES AVEC LES PAYS MEDITERRANNEENS. NOUS SOMMES
INTERESSES PAR LE RAPPORT ATTENDU DE LA COMMISSION ET PAR LES
ORIENTATIONS PROPOSEES POUR LA POLITIQUE MEDITERRANEENNE DE LA
COMMUNAUTE ELARGIE. LES TRAVAUX RELATIFS A NOS RELATIONS AVEC LES
PAYS SUD- MEDITERRANNEENS DOIVENT ETRE COORDONNES AVEC
LES NEGOCIATIONS D'ADHESION.''

TX. REMETIDO PARA MNE COM N. 13 E PARA GSEIE COM N. 5038.

A) FIGUEIRA+